

# INSTRUCȚIUNI DE INSTALARE SI UTILIZARE

---

Revizia nr. 0, 2024



 **Romana**(01-04) **Ukrainian**(05-8) **Bulgarian**(09-12) **Serbian**(13-16)

---

**Brand:**Romstal  
Termostat digital, Romstal 300, cu fir  
**Model:**RHT15  
**Prodcut Romstal:**39T 0569



Acest termostat cu montaj aparent a fost conceput pentru a putea comuta electric și în mod tradițional pornirea și oprirea sistemelor de încălzire în funcție de temperatura și timp.



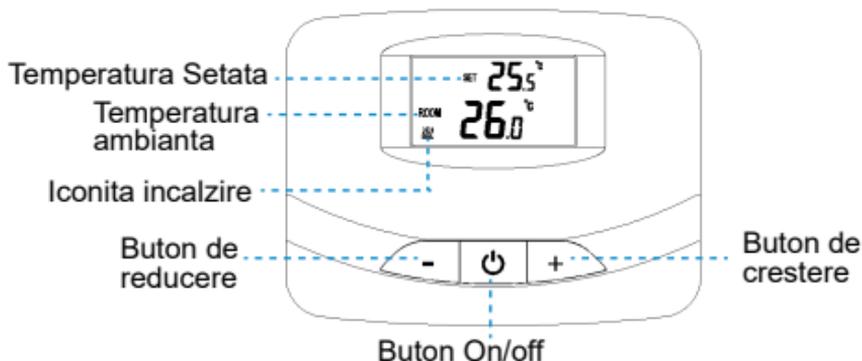
## Funcții

- Display-ul LCD poate fi citit în mod clar prin intermediul fundalului luminat.
- Termostatul și receptorul sunt simpli de montat.
- Cele trei butoane facilitează utilizarea acestuia.
- Ne-programabil
- Pe display se afișează temperatura setată ca de altfel și temperatura și timpul măsurate.
- Afisarea temperaturii în grade Celsius.

## Date tehnice

Tensiunea de funcționare a termostatului	2 x AAA1.5 V, baterii alcaline
Stocarea de Backup a datelor	EEPROM
Tensiune Maxima / (omic) sarcina	0.5A
Contactele comutatoarelor	Normal deschis NO și Normal închis NC
Setarea temperaturii	5°C ~ 35°C, 0.5°C creșteri
Precizia	+/- 0.5°C
Dimensiuni termostat	Montaj aparent, 112mm x 86 mm x 26.2mm
Culoare	Alb
Grad de protecție IP	20
Certificare	CE
Clasa I	1%

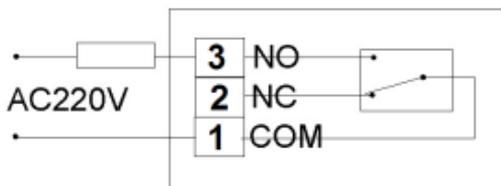
## Display & Taste



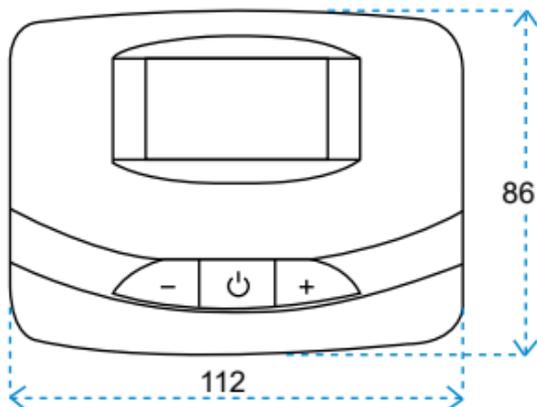
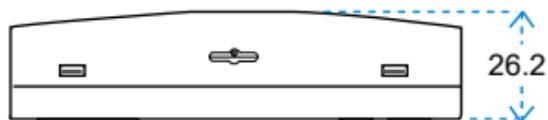
## Calibrarea temperaturii

Opriti termostatul, apasati butonul ON/OFF timp de 3 secunde pentru a calibra Temperatura apasand tasta "+" si "-" butoanele.  
Domeniu :  $-8^{\circ}\text{C} \sim 8^{\circ}\text{C}$

## Diagrama conexiunilor electrice



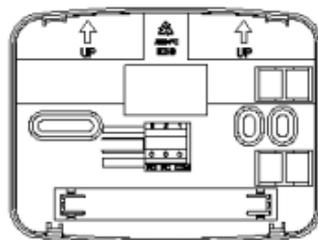
## Dimensiuni



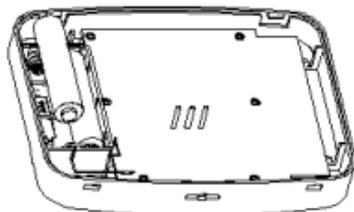
## Instalare



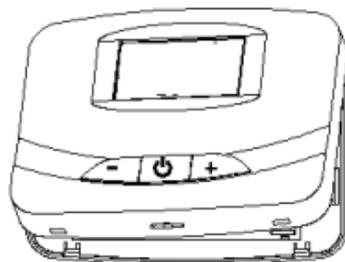
a. Deschideți termostatul



b. Fixați suportul pe perete  
cu suruburile furnizate



c. Instalați Bateria



d. Închideți termostatul

Colectivul de redactare a cartii tehnice:

Traducere:  
Tehnoredactare:

Iuliana BELEGANTE  
Iuliana BELEGANTE

Цей термостат поверхневого монтажу розроблено для того, щоб мати змогу вмикати та вимикати електричні і традиційні системи опалення за допомогою встановленої температури та часу.



## Функції

- Великий дисплей можна чітко прочитати завдяки фоновому освітленню.
- Легко встановлюваний термостат та ресивер.
- Три кнопки роблять його легким у використанні.
- Не програмований
- На дисплеї відображається налаштування температури, а також виміряна температура, час.
- Дисплей температури в градусах Цельсія.

## Технічні дані

Робоча напруга термостата	2 xAAA 1,5 В, лужні батареї
Резервне джерело	EEPROM
Струмове навантаження	0.5А
Контакти перемикачя	NOтаNC
Налаштування температури	5°C ~ 35°C, 0,5°C з кроком
Точність	+/- 0,5 °C
Розміри	Поверхневий монтаж, 112mm x 86 mm x 26.2mm
Колір	Білий
Клас захисту оболонки	20
Сертифікація	CE

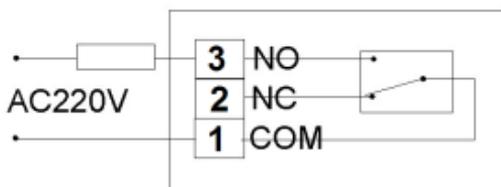
## Дисплей та кнопки



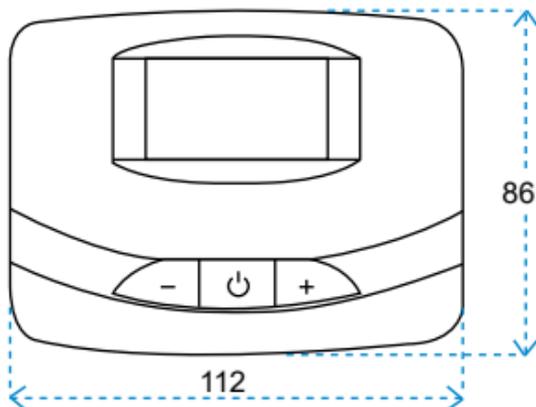
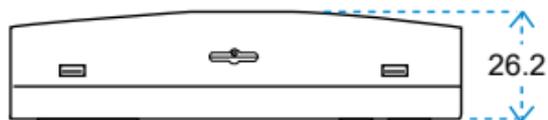
## Калібрування темп.

Вимкніть термостат, натисніть кнопку Мна 3 сек. для калібрування. Темп. натиснувши "+" та "-". Діапазон:  $-8^{\circ}\text{C}$  ~  $8^{\circ}\text{C}$

## Електромонтажні схеми



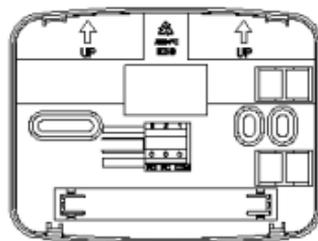
## Розміри



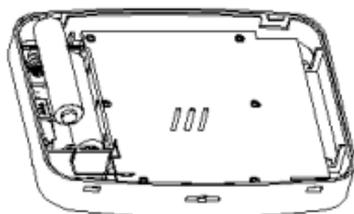
## Встановлення



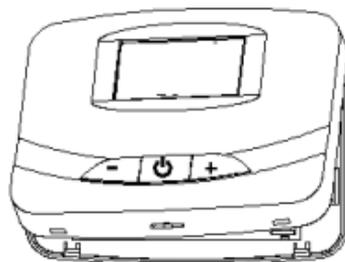
a. Відкрийте термостат



b. Зафіксуйте основу на стіні  
за допомогою гвинтів



c. Встановіть батарею



d. Закрийте термостат

Този термостат за монтаж върху повърхност е разработен да включва и изключва електрически системи и конвенционални отоплителни системи чрез зададени време и температура.



## Функции

- LCD дисплей с фоново осветление, който се чете ясно
- Лесни за монтаж термостат и приемник
- Три бутона го правят лесен за използване
- Не се програмира
- Дисплеят показва зададената температура, както и времето и измерваната температура
- Температура, показвана в градуси по Целзий

## Технически данни

Работно напрежение на термостата	2 x AA 1.5 V, алкални батерии
Резервна памет	EEPROM
Максимално оминен товар	0.5A
Превключватели	НО [нормално отворен] и НЗ [нормално затворен]
Настройки на температурата	5°C ~ 35°C, на стъпки от по 0,5°C
Точност	± 0,5°C
Размери на термостата	За монтаж върху повърхност, 112mm x 86 mm x 26.2 mm
Цвят	Бял
Клас на защита (IP)	20
Сертифициране	CE

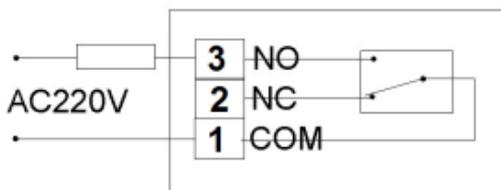
## Дисплей и бутони



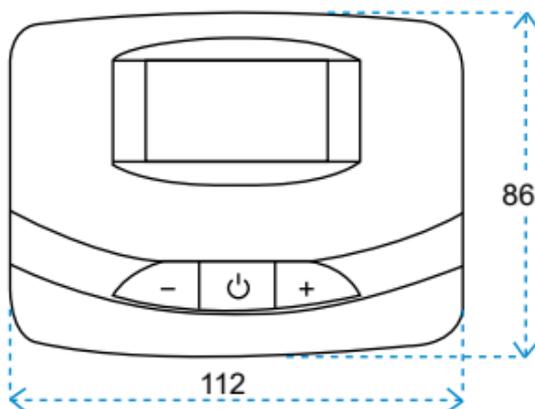
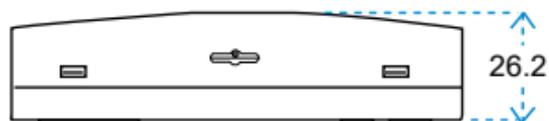
## Темп. Калибриране

Изключете термостата, след това натиснете бутона М за 3 секунди, за да регулирате температурата, като натиснете бутоните „+“ и „-“.  
Диапазон : -8°C ~8°C

## Електрическа схема



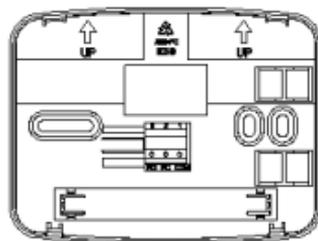
## Размери



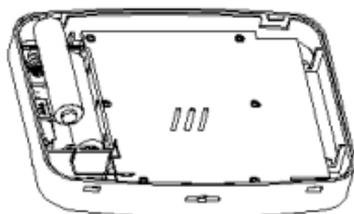
## Монтаж



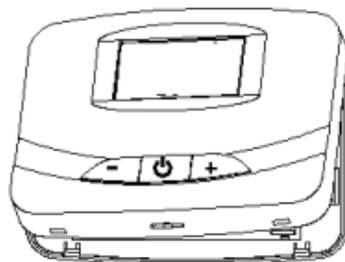
а. Отворете термостата



б. Закрепете основата на стената с винтовете от комплекта



в. Сложете батерията



г. Затворете термостата

Termostat koji se montira na površinu razvijen je da bi omogućio uključivanje i isključivanje električnih i konvencionalnih grejnih sistema pomoću podešene temperature i vremena.



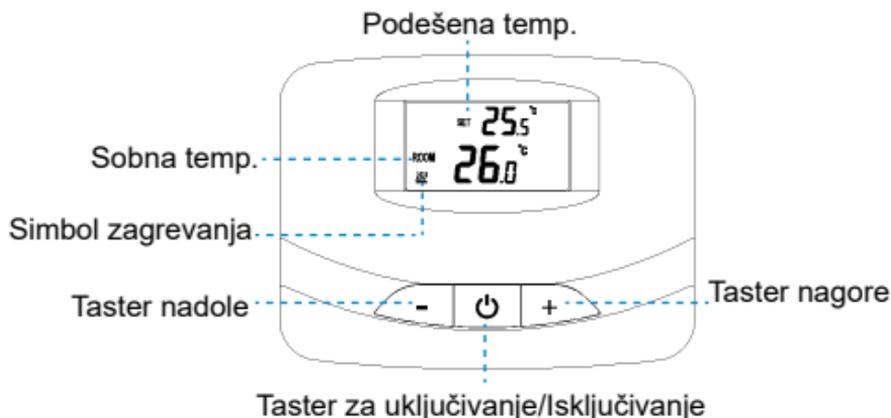
## Funkcije

- LCD displej se može jasno očitati uz pozadinsko osvetljenje.
- termostat i prijemnik se lako postavljaju.
- Tri tastera čine uređaj jednostavnim za korišćenje.
- Nije programabilan
- Displej pokazuje podešenu temperaturu, izmerenu temperaturu i vreme.
- Prikaz temperature izražene u celzijusima.

## Tehnički podaci

Radni napon termostata	2 x AA 1,5V alkalne baterije
Rezervna memorija	EEPROM
Maksimalni (omsko) opterećenje	8A
Prebacivanje kontakata	NO i NC.
Podešavanja temperature	5°C ~ 35°C, podeoci od 0,5°C
Tačnost:	+/- 0,5°C
Dimenzije termostata	Za montiranje na površinu, 112mmx86mmx26,2 mm
Boja	Bela
Stepen IP zaštite	20
Sertifikacija	CE.

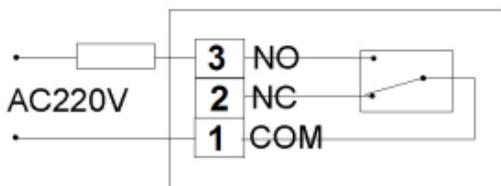
## Displej i tasteri



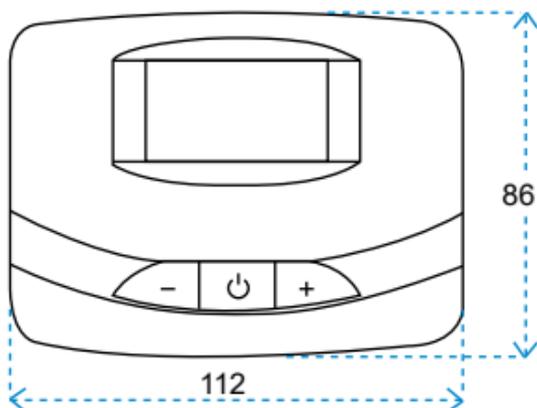
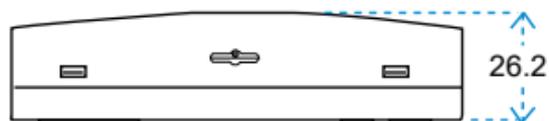
## Kalibracija temp.

Isključite termostat, zatim zadržite M taster na 3 sekunde da biste izvršili kalibraciju temperature pritiskom na taster „+”, odnosno taster „-”.  
Opseg: -8°C ~8°C

## Šema ožičenja



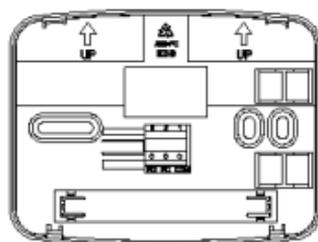
## Dimenzije



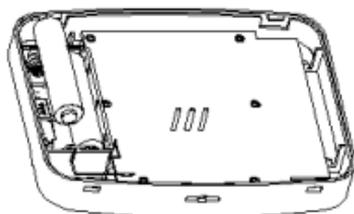
## Instalacija



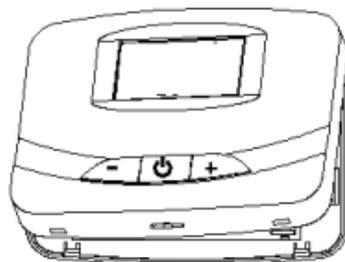
a. Otvorite termostat



b. Postavite postolje na zid pomoću obezbeđenih vijaka



c. Postavite bateriju



d. Zatvorite termostat

## DECLARAȚIE DE CONFORMITATE UE nr 755

Noi, S.C. Romstal Imex S.R.L., având sediul în București, sos. Vitan-Barzești nr.11A, sector 4, înregistrată la registrul comerțului sub nr. J40/14205/1994, declarăm prin prezenta că produsul: **Termostat de camera model RHT15, cod 39T 0569** este în conformitate cu cerințele Directivelor EMC 2014/30/UE, LVD 2014/35/UE și cu următoarele standarde:

Standarde aplicabile	Laborator notificat	Data emiterii
EN61000-6-3: 2007+A1: 2011 EN61000-3-2: 2014 EN61000-3-3: 2013 EN61000-6-1: 2007 EN60730-2-9: 2010 cu EN 60730-1: 2011	Accurate Technology Co.Ltd F1, Bldg, A&D changyuan New Material Port, Keyuan Rd., Science & Industry Park Nanshan District, Shenzhen 518057, P.R. China	21.11.2016

în baza raporturilor de testare  
ATE20152262  
ATS2015664 002

București, 19.12.2023

SC ROMSTAL IMEX S.R.L.  
Dep. TEHNIC  
Director Tehnic  
Ing Mircea Sparlac



Tel: 0372.123.101  
Fax: 021.334.51.60



office@romstal.ro  
www.romstal.ro



Sos. Vitan-Barzești nr. 11A,  
sector 4, București

**Importator**

---

**ROMSTAL IMEX SRL**  
**Șos. Vitan Bârzești nr. 11A,**  
**Sector 4, București, România**